

ЗАЯВКА НА ТЕМАТИЧЕСКИЙ БЛОК  
Заявка на тематический блок Комиссии по славянскому словообразованию при  
Международном комитете славистов  
XVII Международный съезд славистов, Франция, Париж, 2023

Заглавие тематического блока/ Titre du bloc thématique proposé / Title of the thematic block :

**Словообразовательные гнезда в славянских языках:  
системность производной продуктивности**

Подающий заявку/ Déposant / Organizer:

Фамилия, Имя/ Nom, Prénom / Name, Surname:

**Райна Драгићевић (Райна Драгичевич)**

Академическое учреждение /Affiliation / Institution:

**Филолошки факултет Универзитета у Београду (Филологический факультет,  
Университет в Белграде, Сербия)**

Адрес учреждения/Adresse institutionnelle/ Institutional address:

**Студентски трг 3, 11000 Београд, Србија**

Электронный адрес /Adresse électronique / e-mail:

[rajna.dragicevic@fil.bg.ac.rs](mailto:rajna.dragicevic@fil.bg.ac.rs)

[rajnad@yahoo.com](mailto:rajnad@yahoo.com)

Количество докладчиков/ Nombre de participants au bloc thématique / Number of participants: **8 (восемь)**

Из каких стран / Pays représentés/ Countries:

**Беларусь, Болгария, Польша, Сербия, Словакия, Словения, Украина**

Аннотация /Résumé du bloc thématique proposé / Subject outline:

**Словообразовательные гнезда в славянских языках:  
системность производной продуктивности**

Системность словообразования в славянских языках наиболее заметна в словообразовательных гнездах. Анализ организации словообразовательных гнезд и взаимосвязи между производными может выявить многочисленные словообразовательно-семантические законы между мотивирующими и мотивированными словами. Целью тематического блока является исследование различных типов системности в словообразовательных гнездах и сравнение закономерностей в формировании словообразовательных цепочек в разных славянских языках. Сходство и различие словообразовательных цепочек и словообразовательных гнезд позволит получить более полное представление о важнейших факторах (законах и отношениях) словообразования в славянских языках. Представленные в тематическом блоке доклады будут посвящены: 1) анализу словообразовательных гнезд с синхронической и диахронической точек зрения; 2) сравнению места производных (аффиксальных и сложных) слов) в словообразовательном гнезде; 3) анализу словообразовательных гнезд славянских слов и заимствований (например, англицизмов и латинизмов); 4) особенностям образования словообразовательных гнезд, мотивированных разными грамматическими классами слов (существительных, прилагательных, глаголов, числительных и под.); 5) исследованию места производных

в словообразовательном гнезде, т. е. проблемам определения мотивационной направленности в словообразовательных цепочек.

**Ключевые слова:** словообразование, словообразовательное гнездо, словообразовательная цепочка, словообразовательная системность, словообразовательная продуктивность.

Аннотация тематического блока на сербском языке:

### **Деривациона гнезда у словенским језицима: системност творбене продуктивности**

Системност творбе речи у словенским језицима највидљивија је у деривационим гнездима. Анализом организације деривационих гнезда и односа међу дериватима могу се открити бројне творбено-семантичке законитости између мотивних и мотивисаних речи. Циљ истраживача у тематском блоку биће да укажу на различите видове системности у деривационим гнездима и да упореде правилности у настајању деривационих ланаца у различитим словенским језицима. Сличности и различитости деривационих ланаца и деривационих гнезда омогућиће стицање потпуније слике о најважнијим чињеницима (законитостима и односима) у творби речи у словенским језицима. Анотације текстова показују да ће истраживачи анализирати: 1) деривациона гнезда из синхронијске и дијахронијске перспективе; 2) упоређиће место простих речи, деривата и сложеница у деривационом гнезду; 3) осмотриће деривациона гнезда словенских речи и позајмљеница (нпр. англицизама и латинизама); 4) осмотриће настајање деривационих гнезда мотивисаних различитим граматичким врстама речи (именицама, придевима, глаголима, бројевима...); 5) истражиће позиционирање деривата у деривационом гнезду, тј. проблеме одређивања мотивационог правца деривационих ланаца.

#### **Докладчик 1:**

Фамилия, Имя /Nom, Prénom / Name, Surname : **Рајна Драгићевић**

Академическое учреждение /Affiliation / Institution: **Филолошки факултет  
Универзитета у Београду**

Адрес учреждения /Adresse institutionnelle/ Institutional address : **Студентски трг 3,  
11000 Београд, Србија**

Електронни адрес /Adresse électronique / e-mail : [rajna.dragicevic@fil.bg.ac.rs](mailto:rajna.dragicevic@fil.bg.ac.rs)  
[rajnad@yahoo.com](mailto:rajnad@yahoo.com)

Résumé / Abstract / Краткие тезисы:

### **Творбено уланчавања деривата у српском језику (на материјалу *Семантичко-деривационог речника српског језика*)**

*Семантичко-деривациони речник српског језика* (2003; 2006) садржи деривациона гнезда лексема које су у вези са човеком (означавају делове тела, унутрашње органе, психофизиолошка стања, психофизичке особине). Лексика у вези са човеком спада у семантички и деривационо најбогатију лексику у свим словенским језицима, па су деривациона гнезда ових лексема многобројна и погодна за истраживање системских деривационих веза међу дериватима. У раду ће бити описани системски типови уланчавања деривата, начин разграновања деривационих гнезда, као

и најпродуктивнија творбена средства и начини у српском језику којима се постижу деривациони процеси.

#### **Докладчик 2 :**

Фамилия, Имя /Nom, Prénom / Name, Surname : **Аляксандр Лукашанец**

Академическое учреждение /Affiliation / Institution : **Нацыянальная акадэмія навук Беларусі, Інстытут мовазнаўства імя Якуба Коласа**

Адрес учреждения /Adresse institutionnelle/ Institutional address : **220072 Беларусь, г. Мінск, вул. Сурганава, д. 1, корп. 2**

Электронный адрес /Adresse électronique / e-mail : [alukashanets@tut.by](mailto:alukashanets@tut.by)

Résumé / Abstract / Краткие тезисы:

#### **Складаныя словы ў словаўтваральным гняздзе: да праблемы ўнутрыгнездавога і міжгнездавога ўзаемадзеяння і перасячэння**

У дакладзе на матэрыяле беларускай мовы будуць разгледжаны:

а) месца складаных слоў у структуры словаўтваральнага гнязда (пераважная ступень словаўтварэння, наяўнасць часцінамоўных блокаў складаных слоў, магчымасць разгортвання словаўтваральных ланцужкоў са складаным словам);

б) асаблівасці фармальных і семантычных матывацыйных сувязей складаных слоў у словаўтваральным гняздзе (множнасць матывацыі, уключэнне складаных слоў у склад двух і больш гнёзд і інш.);

в) словаўтваральны статус складаных слоў і вытворных ад іх адзінак у словаўтваральным гняздзе;

г) асаблівасці структуры і лексічнага складу гнёзд новых складаных слоў;

д) пытанне аб выдзяленні складаных слоў у асобныя гнёзды (гнёзды складаных слоў).

#### **Докладчик 3 :**

Фамилия, Имя /Nom, Prénom / Name, Surname : **Елена И. Коряковцева**

Академическое учреждение /Affiliation / Institution : **Естественно-гуманитарный университет, г. Седльце, Польша (Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach)**

Адрес учреждения /Adresse institutionnelle/ Institutional address : **ul. Konarskiego 2 08-110 Siedlce, Polska**

Электронный адрес /Adresse électronique / e-mail : [elena.koriakowcewa@gmail.com](mailto:elena.koriakowcewa@gmail.com)

Résumé / Abstract / Краткие тезисы:

#### **Продуктивность гибридных дериватов в эпоху глобализации: социокультурная и системная детерминированность развития новых словообразовательных моделей**

Предметом обсуждения в статье является продуктивность – одно из фундаментальных понятий современной дериватологии. В этой связи исследуется проблема интерпретации словообразовательных процессов с участием новых аффиксов, заимствованных из т.н. Globish, определяются критерии оценки результатов этих процессов в современном русском языке, польском и чешском языках. Анализируя интра- и экстралингвистические факторы, влияющие на системную и эмпирическую продуктивность новых словообразовательных типов, автор приходит к

выводу, что внутренняя способность словообразовательной системы к созданию гибридных неогерманов является лишь одним из условий, определяющих их количество и качество. Степень продуктивности неогерманов определяется прежде всего такими экстралингвистическими факторами, как «лингвокультурная интерференция» и авторитетность определенных каналов СМИ – основных поставщиков неологизмов, отражающих социокультурные, когнитивные и коммуникативные приоритеты эпохи глобализации.

#### **Докладчик 4 :**

Фамилия, Имя /Nom, Prénom / Name, Surname : **Лариса Кислюк**

Академическое учреждение /Affiliation / Institution : **Інститут української мови Національної академії наук України**

Адрес учреждения /Adresse institutionnelle/ Institutional address : **вул. Грушевського, 4, м.Київ, 01001, Україна**

Электронный адрес /Adresse électronique / e-mail : [larysa.kysliuk@gmail.com](mailto:larysa.kysliuk@gmail.com)

Résumé / Abstract / Краткие тезисы:

#### **Динаміка словотвірної гнізда в сучасній українській мові**

Оновлення лексики української мови, як і інших слов'янських, відбувається переважно за рахунок похідних словотвірних одиниць. Опис динамічних процесів у синхронному словотворі української мови передбачаємо здійснити за допомогою аналізу взаємодії відіменникових гнізд різного типу: словотвірних, кореневих і коренево-словотвірних. Моделювання динаміки словотвірної системи через сукупність різноструктурних відіменникових гнізд уявляє процеси розвитку останніх у межах одного типу (внутрішня динаміка словотвірної гнізда) та перетворення гнізд одного типу в інший (зовнішня динаміка). Такий підхід охоплює нові словотвірні деривати різного походження та семантики. Внутрішня динаміка характерна для словотвірних гнізд, мотивованих питомими та давнотрансферними словами, а також для словотвірних підгнізд у складі коренево-словотвірних гнізд, мотивованих запозиченнями. Зовнішня динаміка різноструктурних гнізд увиразнює процеси набуття іншомовною лексикою словотвірної активності.

#### **Докладчик 5 :**

Фамилия, Имя /Nom, Prénom / Name, Surname : **Magdalena Pastuch**

Академическое учреждение /Affiliation / Institution : **Uniwersytet Śląski**

Адрес учреждения /Adresse institutionnelle/ Institutional address : **40-007 Katowice, ul. Bankowa 12, Polska**

Электронный адрес /Adresse électronique / e-mail : [magdalena.pastuch@us.edu.pl](mailto:magdalena.pastuch@us.edu.pl)

Résumé / Abstract / Краткие тезисы:

#### **Gniazda słowotwórcze dawnych zapożyczeń łacińskich w języku polskim**

Przedmiotem artykułu jest aktywność słowotwórcza XVI-wiecznych zapożyczeń łacińskich w polszczyźnie (typ *administracja, komunikacja*). Zdolność do tworzenia gniazda słowotwórczego jest jednym z mierników adaptacji pożyczki w języku biorcy, a zatem diachroniczna obserwacja wypełnienia poszczególnych taktów w nowo utworzonym gnieździe pokaże poziom zakorzenienia pożyczki w polszczyźnie, wskazując również stopień

systemowości danego gniazda. Przegląd materiału pokazał, że dawne zapożyczenia łacińskie wchodzą zwykle do polszczyzny jako wyrazy monosemiczne, natomiast w trakcie rozwoju nabywają nowych znaczeń. Celem badań jest wskazanie, jakie czynniki wpływają na zmianę semantyczną centrum gniazda i jak ona oddziałuje na jego strukturę oraz znaczenia poszczególnych derywatów. Proponowane podejście jest wyrazem przekonania, że gniazdowa analiza procesów słotwórczych pokazuje nie tylko rozwój derywacyjnej płaszczyzny języka, ale jest także efektywna w historycznych badaniach semantycznych.

#### Докладчик 6 :

Фамилия, Имя /Nom, Prénom / Name, Surname : **Nicol Janočková**  
Академическое учреждение /Affiliation / Institution : **Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra Slovenskej akadémie vied**  
Адрес учреждения /Adresse institutionnelle/ Institutional address : **Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra SAV, Panská 26, 811 01 Bratislava 1, Slovenská republika**  
Электронный адрес /Adresse électronique / e-mail : [nicol.janockova@juls.savba.sk](mailto:nicol.janockova@juls.savba.sk)  
[nicol.janockova@gmail.com](mailto:nicol.janockova@gmail.com)  
Résumé / Abstract / Краткие тезисы:

#### (De)numerálne slovotvorné hniezda v slovenčine

Slovotvorné hniezdo predstavuje štruktúru derivátov a kompozít spojených rovnakou koreňovou morféomou a usporiadaných do slovotvorných radov a slovotvorných paradigiem. Číslovky (numerále) sú vo svojej podstate autoderivabilné (*päť – piaty, päťkrát/päť ráz, (po) piatykrát/(po) piaty raz, päťina, päťdesiat, päťnásobný, päťnásobne, päťoraký, päťorako*), ich slovotvorba sa viac-menej vyznačuje pravidelnosťou, systematickosťou a otvorenosťou. Okrem toho motivujú substantívne deriváty (*päťica, päťorka, päťorča, piatak*), menej adjektívne (*päťinový, miliónový*) a slovesné (*množiť, poltiť, jednotiť*). Prostredníctvom kompozít sa slovotvorné hniezda čísloviek prepájajú jednak navzájom (*sto + tri + [desať →] desať + päť → sto-tri-desať-päť*), jednak s inými slovnými druhmi, hlavne so substantívami (*päťuholník „útvár s piatimi uhlami“, päťročný „majúci alebo trvajúci päť rokov“, päťmetrový „vymedzený hodnotou päť metrov“*). V našom príspevku sa preto zameriame na denumerálnu slovotvorbu v slovenčine.

#### Докладчик 7 :

Фамилия, Имя /Nom, Prénom / Name, Surname : **Irena Stramljič Breznik**  
Академическое учреждение /Affiliation / Institution : **Filozofska fakulteta, Univerza v Mariboru.**  
Адрес учреждения /Adresse institutionnelle/ Institutional address : **Koroška 160, 2000 Maribor, Slovenija**  
Электронный адрес /Adresse électronique / e-mail : [irena.stramljic@um.si](mailto:irena.stramljic@um.si)  
Résumé / Abstract / Краткие тезисы:

#### Predvidljivost besedotvornih nizov tvorjenk v besednodružinskem slovarju slovenskega jezika z iztočnicami na črko B

Poskusni besednodružinski slovar z iztočnicami na črko B je bil izdelan z računalniškim programom in izdan v knjižni obliki leta 2004 ter obsega 666 besednih družin z 11136 leksikalnimi enotami. Le-te so bile zajete iz virov, aktualnih in razpoložljivih v času

priprave slovarja (Slovar slovenskega knjižnega jezika, Besedišče slovenskega jezika, Slovenski pravopis 2001 in korpus Fida).

V zajetem gradivu besednodružinskega slovarja se pojavlja šesta stopnja tvorbe kot najvišja s skupno desetimi tvorjenkami. Stopnjo nižje, tj. petostopenjskih tvorjenk, je opazno več – skupno sto šestnajst. Zato bomo najprej raziskali najdaljše besedotvorne nize 126 tvorjenk z namenom, da odkrijemo: a) ali obstajajo kakšne zakonitosti glede besedne vrste netvorjene besede, ki je izhodišče takega niza; b) ali obstaja tudi značilna povezava tvorbenega modela glede na besedno vrsto izhodiščne podstavne besede.

Nato pa bomo opazovali tudi značilnosti prvostopenjskih tvorjenk in skušali izpostaviti morebitne zakonitosti glede njihovih besednovrstno ali besedotvornopomensko ali obrazilno ponavljajočih se vzorcev glede na besedno vrsto podstavne besede.

#### **Докладчик 8 :**

Фамилия, Имя /Nom, Prénom / Name, Surname : **Цветанка Аврамова**

Академическое учреждение /Affiliation / Institution : **Факултет по славянски филологии, Софийски университет „Св. Климент Охридски“**

Адрес учреждения /Adresse institutionnelle/ Institutional address : **София 1504, бул. Цар Освободител 15, България**

Электронный адрес /Adresse électronique / e-mail : **avramova.cv@slav.uni-sofia.bg**

Résumé / Abstract / Краткие тезисы:

#### **За някои спорни въпроси при позиционирането на думите в словообразователното гнездо**

Настоящото изследване се фокусира върху няколко проблема, отнасящи се до правилното определяне на посоката на производност и мотивация между членовете на словообразователното гнездо (СГ). Тези проблеми са обсъждани многократно в научната литература, но липсва единство в мненията на изследователите. На дискусия се подлагат въпросите: може ли да има разминаване между производността (разбирана като изводимост на една дума от друга на формално равнище) и мотивацията (разбирана като семантична обусловеност на дадена дума от друга), т.е. може ли по форма даден дериват да се извежда от една дума, а по семантика – от друга; съществува ли взаимна мотивация, множествена (неединствена) мотивация и множественост на словообразователната структура. Решението на поставените въпроси е пряко свързано с точното позициониране на думите в СГ и определянето на системните отношения между тях.